Hf]Uh\`c b`XYf`A`ÀbbYf`]b`DUf]g.`F YbbYb
k Y[Yb`j YfgW`a i hnhYf`GY]bY`j YfgW`c VYb

8Yf`A`ÀbbYf!Hf]Uh\`c b`]b`DUf]g`k]fX`k Y[ Yb`j YfgW`a i hnhYb
K UggYfg`]b`XYf`GY]bY`j YfgW`c VYb/bYi Yg`8Uhi a`]gh
A]hkh cW`i a`%\$. () `I \f"

8]Y`GW`a i hnk UggYfdfcV`Ya Uh]\_]b`DUf]g`\Uh`5i gk]f_i b[Yb`Ui Z
XYb`Hf]Uh\`c b!K YhhVYk Yfv`XYf`A`ÀbbYf`VY]`XYb`C`ma`d]gW`Yb
Gd]Y`Yb""8Yf`i fgdf0b[`]W`Z0f`\Yi hY`A`cf[ Yb`[Yd`UbhY
K YhhVYk Yfv`a i gghY`UV[YgU[h`k YfXYbž`bUW`XYa`XUg`K UggYf`XYf
GY]bY`b]W`h`XYb`YfZcfXYf`]W`Yb`GUi`VYf`\_Y]hgghUbXUfXg`Yb`hgdUW`"
GhUhhXYggYb`k i fXY`Y]b`9fgUhhYfa`]b`Z0f`A`]hkh cW`j`cfa`]hhU[
fP%\$() `I \fL`ZYgh[Y`Y[h"

I fgUW`Yb`XYf`J YfgW`a i hni b[

8]Y`J YfgW`YVi b[`XYg`K Yhh_Ua`dZYg`]gh`XUg`9f[YVb]g`j`cb
i bYfk UfhYhYb`FY[ YbZ`Ybž`X]Y`Ua`i`fY]hU[`i bX`GUa`ghU[
B]YXYfgW`À[ Y`]b`DUf]g`VfUW`hYb""8]Yg`Z0f`fhY`XUni`ž`XUgg`X]Y
a`\_]fcV]c`c[]gW`Yb`DfcVYb`XYg`i`ggYg`j`Yfa`i`hYb`Y]Y»Ybž`XUgg`X]Y
; fYbnk YfhY`Z0f`K UggYfei`U`]h`h`0VYfgW`f]hhYb`k UfYb""8]YgY
G]hi`Uh]cb`VfUW`hY`b]W`h`bi`f`XUg`F YbbYb`XYf`A`ÀbbYf`ž`gcbXYfb
Ui`W`X]Y`[ Yd`UbhYb`HfU]b]b[ g`Z0f`gck`c`\`A`ÀbbYf`U`g`Ui`W`i`fUi`Yb
Xi`fW`Y]bUbXYf"

? cbgYei YbnYb`Z0f`X]Y`5h\`YhYb

8]Y`XfY]`XYi hgW`Yb`Hf]Uh\`YhYb`H]a`<Y`k][`Ui`g`GUUfvf0W`Ybž
æbUg`GW`ca`Vi`f[`Ui`g`<Ubbcj`Yf`i`bX`@UggY`@0fg`Ui`g`6cbb
ghY`Yb`bi`b`j`cf`XYf`<YfUi`gZcfXYfi`b[ ž`Ui`ZXYb`bYi`Yb`HYfa`]b`ni
k UfhYb""5i`W`X]Y`k`Y]V`]W`Yb`5h\`YhYb`Ui`g`8Yi`hgW`UbXž`XUfi`bhYf

B]bU`9]a ž@Ui fU`@]bXYa Ubb`i bX`@]gU`HYfhgWž`g]bX`j cb`XYb
I bk À[VUf`\_Y]hYb`VYhfc ZYbž`XU`XUg: fUi YbfYbbYb`k ]Y`[Yd`Ubh
ghUhhZ]bXYb`gc`"

6YXYi hi b[`ZØf`X]Y`Ni _i bZh

8]YgY`J cfZÀ`Y`j YfXYi h]WXYb`X]Y`Ub`U`hYbXYb
<YfUi gZcfXYfi b[Ybž`X]Y`VY][`fc»Yb`GdcfhYfY][`b]ggYb`Ui ZhfYhYb
_ØbbYbž`]bgVYgcbXYfY`]b`i fVUbYb`; YV]YhYb"l a k Y`hZU`hcfYb
gd]Y`Yb`Y]bY`ni bY`a YbX`k ]W]h[ Y`F`c`Y`]b`XYf`D`Ubi b[`gc`WYf
K Yhh`Àa`dZY"8]Y`C`f[Ub]gUhcYb`XYf`C`ma`d]gWXYb`Gd]Y`Y`a ØggYb
g]WYfghY`Ybž`XUgg`X]Y`K YhhVYk YfVY`i bhYf`Ub[Ya YggYbYb
6YX]b[i b[Yb`ghUhhZ]bXYbž`i a`X]Y`G]WYf`Y]hi bX`; Ygi bX`Y]h`XYf
5h`YhYb`ni`[ Yk`À`f`Y]ghYb"

9]b`5i gV`]W_`Ui Z`X]Y`C`ma`d]gWXYb`Gd]Y`Y

8]Y`C`ma`d]gWXYb`Gd]Y`Y`]b`DUf]g`gc`Yb`Y]b`Gma`Vc`ZØf
bUW`U`h][`Yb`Gdcfhi bX`l a k Y`hgW`i`h`gY]b"8Yf`U`hi`Y`Y`J`cfZU`
nY][`h`YXcW`ž`k`]Y`Yb`hgW`Y]XYbX`X]Y`,`VYfk`UW`i`b[`XYf
K`UggYfei`U`]h`h`i`bX`Ub`XYfYf`l a k Y`hZU`hcfYb`]gh"8]YgY`G]hi`Uh]cb
_ØbbhY`Ui`W`ni`_ØbZh][`Y`J`YfUbghU`hi`b[`Yb`VY]bZi`ggYbž`k`Ybb
b]W]h[`Yn]Y`hY`A`U»bU`a`Yb`ni`f`J`YfVYggYfi`b[`XYf`K`UggYfei`U`]h`h`
Yf[`f]ZYb`k`YfXYb"

Ni`gUa`a`YbZUggYbX``Àggh]g]W`gU[`Ybž`XUgg`XYf`i`bYfk`UfhYhY
J`YfgW]YVi`b[`XYg`A`ÀbbYfhf]Uh`c`bg`Ui`Z[`fi`bX`XYf
K`UggYfj`Yfi`bfY]b][`i`b[`gck`c`Y]bY`i`ba`]hhY`VUfY`5i`gk]f`\_i`b[`Ui`Z
X]Y`5h`YhYb`U`h`U`g`Ui`W`Y]bYb`[`fØ»YfYb`HfYbX`]b`XYf
Gdcfhj`YfUbghU`hi`b[`gc`f[`Ub]gUh]cb`k`]XYfgd]Y[`Y`h"8]Y
<YfUi`gZcfXYfi`b[`Ybž`X]Y`Xi`fW`K`YhhYfVYX]b[`i`b[`Yb`i`bX
l`a`k`Y`hZU`hcfYb`Yb`hghY`Ybž`g]bX`b]W]h`bi`f`Y]b`H`Ya`U`ZØf`X]Y
_i`fnY`:`f]ghž`gcbXYfb`VYf[`Yb`Ui`W`U`b[`Zf]gh][`Y`a`d`]U]cbYb`ZØf
ni`\_ØbZh][`Y`K`YhhVYk`YfVY"

· · B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY